

## Î N C H E I E R E

06 aprilie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președinte, judecătorul: Svetlana Filincova

Judecătorii: Oleg Sternioală și Sveatoslav Moldovan

examinând cererea lui Goldîș Leonid cu privire la retragerea recursului, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni împotriva societății cu răspundere limitată „Elia”, Ciub Sergiu, Goldîș Leonid și Goldîș Elena cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobânzii de întârziere și cheltuielilor de judecată aferente contractelor de credit din contul bunurilor gajate și ipotecate, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015, prin care s-a admis apelul declarat de banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni, s-a casat hotărârea Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 09 decembrie 2013 și s-a emis o nouă hotărâre de admitere a acțiunii

### c o n s t a t ă

La 04 septembrie 2012 banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a depus cerere de chemare în judecată împotriva societății cu răspundere limitată „Elia”, Ciub Sergiu, Goldîș Leonid și Goldîș Elena cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobânzii de întârziere și cheltuielilor de judecată aferente contractelor de credit din contul bunurilor gajate și ipotecate.

În motivarea cererii de chemare în judecată banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a indicat că a acordat societății cu răspundere limitată „Elia” în baza contractelor de credit:

- nr. 845-767 din 05 mai 2010, acordului adițional nr. 1 din 25 mai 2010, nr. 2 din 07 iulie 2010, nr. 3 din 15 aprilie 2011, nr. 4 din 06 iunie 2011, nr. 5 din 17 august 2011, nr. 6 din 29 decembrie 2011 credite în sumă de 2 280 280 lei, 165 358,4 dolari SUA și 53 819,40 Euro cu termenul de rambursare la 03 mai 2012;
- nr. 845-775 din 24 august 2010, acordului adițional nr. 1 din 06 iunie 2011, nr. 2 din 29 decembrie 2011 credite în sumă de 1 520 000 lei și 55 300 dolari SUA cu termenul de rambursare la 23 februarie 2014;
- nr. 845-774 din 24 august 2010, acordului adițional nr. 1 din 15 aprilie 2011, nr. 2 din 16 iunie 2011 și nr. 2 din 29 decembrie 2011, credite în sumă de 868 506 lei și 50 000 Euro cu termenul final de rambursare la data de 23 august 2012.

Debitorul și-a asumat obligația de a restitui lunar conform graficelor stabilite sumele creditelor, dobânzile aferente pentru utilizarea lor, precum și alte sume prevăzute de contracte.

Conform pct. 7.2 - 7.3 a contractelor pentru neexecutarea la scadență a obligației de restituire a creditului, debitorul s-a obligat să achite penalități de întârziere în mărime de 10 puncte peste rata dobânzii prevăzută, iar pentru neexecutarea obligației de plată a dobânzilor aferente, au fost stabilite penalități în mărime de 0,05 %, din suma restantă, calculate, pentru fiecare zi de întârziere.

La scadența termenelor fixate pentru achitarea tranșelor creditelor și dobânzilor aferente executarea nu a avut loc, debitorul acumulând datorii în sumă de 3 228 586,02 lei, 91943 dolari SUA, 50 554 Euro și 227 211,71 lei și suma de 1 200,37 dolari SUA și 7 279,82 Euro pentru dobânzile aferente.

În vederea garantării rambursării datoriilor a încheiat contracte de ipotecă și gaj și anume: contract de ipotecă nr. 10334 din 14 decembrie 2009, modificat prin acordul adițional nr. 2916 din 24 mai 2010, acordul adițional nr. 5795 din 21 iulie 2010, acordul adițional nr. 2662 din 06 septembrie 2010 cu societatea cu răspundere limitată „Elia”, prin care a fost constituită ipoteca în privința încăperii nelocative, numărul cadastral 0100419.049.01.034 situată în num. Chișinău, str. A. Pușkin, nr. 49/1; contract de ipotecă nr. 2664 din 06 septembrie 2010 încheiat cu Ciub Sergiu, Goldîș Elena și Goldîș Leonid, prin care a fost constituită ipoteca în privința încăperii nelocative numărul cadastral 0100205.230.01.015, situat în mun. Chișinău, str. București, nr. 46; contract de gaj din 29 decembrie 2008, modificat prin acordul adițional din 14 decembrie 2009, acordul adițional din 24 mai 2010, acordul adițional din 21 iulie 2010, acordul adițional din 06 septembrie 2010 cu societatea cu răspundere limitată „Elia”, prin care a fost constituit gaj în privința a trei mijloace de transport: semiremorca DENNISSON EF25, anul producerii 2001, nr. înmatriculare CAU 266, semiremorca DENNISSON EF25, anul producerii 2000, nr. de înmatriculare CAU 267 și semiremorca DENNISSON EF25, anul producerii 2000, nr. de înmatriculare CAU 741, înregistrate pe adresa mun. Chișinău str. București, nr. 46; contract de gaj din 12 iunie 2008, modificat prin acordul adițional din 14 decembrie 2009, acordul adițional din 24 mai 2010, acordul adițional din 21 iulie 2010 și acordul adițional din 06 septembrie 2010 cu societatea cu răspundere limitată „Elia”, prin care a fost constituit gaj în privința mijloacelor de transport: 1) camion MAN 19403, anul producerii 1998, nr. de înmatriculare CLO 494; 2) camion MAN 19403, anul producerii 1997, nr. de înmatriculare CLP 161; 3) camion MAN 19403, anul producerii 1998, nr. de înmatriculare CLO 498; 4) camion MAN 19463, anul producerii 1996. nr. de înmatriculare CLP 160; 5) camion MAN anul producerii 1998. nr. de înmatriculare CLO 496; 6) camion MAN 19463, anul producerii 1997, nr. de înmatriculare CLC 802; 7) camion MAN 19403, anul producerii 1995, nr. de înmatriculare CKO 131; 8) semiremorca LANGENDORP LASKA, anul producerii 1992, nr. de înmatriculare CAS 951; 9) semiremorca CARNEHLK) anul producerii 2001, nr. de înmatriculare CAS 952; 10) semiremorca HOFFMAN OBERHAUSEN, anul producerii 2004, nr. de înmatriculare CAS 931; 11) semiremorca LANGENDORF, anul producerii 1999, nr. de înmatriculare CAS 953; 12) camion MAN 19.403, anul producerii 1995, nr. de înmatriculare CKL 178 (care ulterior a fost eliberat din gaj); 13) semiremorca TRAILOR, anul producerii 1991, nr. de înmatriculare CAS 932 4 (care ulterior a fost eliberată din gaj) înregistrate pe adresa mun. Chișinău, str. București, nr. 46 și unsprezece cisterne (care ulterior au fost eliberate din gaj).

La 11 iunie 2012 a adresat părților cerere prealabilă prin care a solicitat achitarea datoriei, însă nu a primit răspuns.

Cere societatea cu răspundere limitată „Elia” încasarea în mod solidar din contul societății cu răspundere limitată „Elia” și din contul bunurilor ipotecate conform contractului de ipotecă nr. 10334 din 14 decembrie 2009, modificat prin acordul adițional nr. 2916 din 24 mai 2010, acordul adițional nr. 5759 din 27 iulie 2010, acordul adițional nr. 2662 din 06 septembrie 2010 și din contul bunurilor gajate conform contractelor de gaj din 12 iunie 2008, modificat prin acordul adițional din 14 decembrie 2009, acordul adițional din 24 mai 2010, acordul adițional din 21 iulie 2010 și acordul adițional din 06 septembrie 2010, contract de gaj din 29 decembrie 2008, modificat prin acordul adițional din 14 decembrie 2009, acordul adițional din 24 mai 2010, acordul adițional 21 iulie 2010, acordul adițional din 06 septembrie 2010 și din contul bunului ipotecat de debitorii ipotecari Ciub Sergiu, Goldîș Elena, Goldîș Leonid conform contractului de ipotecă nr. 2664 din 06 septembrie 2010 a datoriei bancare formate conform contractelor în sumă de 3 515 288,97 lei, 94 703,91 dolari SUA, 58 923,82 Euro și taxei de stat în mărime de 50000 lei (f.d. 3-7, vol. I).

La 13 februarie 2013 banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a depus cerere de majorare a pretențiilor solicitând încasarea în mod solidar din contul pârâților din contul bunurilor ipotecate și gajate a datoriei în mărime de 3 884 976,91 lei, 102 742,61 dolari SUA, 57 476,68 Euro, cheltuielilor pentru executare în mărime de 2 180 le și taxei de stat în mărime de 50 000 lei (f.d. 117-119, vol. I).

La 19 iunie 2013 banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a depus cerere de majorare a pretențiilor solicitând încasarea în mod solidar din contul pârâților din contul bunurilor gajate și ipotecate a datoriei în mărime de 5 038 254,81 lei, 130 493,69 dolari SUA, 75 311,37 Euro, cheltuielilor pentru executare în mărime de 2 180 le și taxei de stat în mărime de 50 000 lei (f.d. 171-173, vol. I).

La 24 aprilie 2014 banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a depus cerere de modificare a pretențiilor solicitând încasarea în mod solidar din contul pârâților din contul bunurilor gajate și ipotecate a datoriei în mărime de 4 746 388,72 lei, 124 953,06 dolari SUA, 72 104,08 Euro, cheltuielilor pentru executare în mărime de 2 180 le și taxei de stat în mărime de 50 000 lei (f.d. 205-207, vol. I).

La 31 octombrie 2013 banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a depus cerere de modificare a pretențiilor solicitând încasarea datoriei bancare aferentă contractelor de credit nr. 845-775 din 05 mai 2010 (modificat prin acorduri adiționale), nr. 845-775 din 24 august 2010 (modificat prin acorduri adiționale) și nr. 845-774 din 24 august 2010 (modificat prin acorduri adiționale) în sumă de 5 038 254,81 lei, 130 493,69 dolari SUA și 75 311,37 Euro din contul societății cu răspundere limitată „Elia”, inclusiv din contul bunurilor gajate și ipotecate; încasarea datoriei aferente contractelor de credit nr. 845-775 din 24 august 2010 și nr. 845-774 din 24 august 2010 în mărime de 2 611 826,10 lei, 60 352,22 dolari SUA și 46 699,68 Euro din contul bunului imobil numărul cadastral 0100205.230.01.015, ipotecat de către Ciub Sergiu, Goldîș Elena și Goldîș Leonid conform contractului de ipotecă nr. 2666 din 06 septembrie 2010; încasarea din contul societății cu răspundere limitată „Elia”, Ciub Sergiu, Goldîș Elena și Goldîș Leonid a cheltuielilor de executare în mărime de 2 180 lei și a taxei de stat în mărime de 50 000 lei (f.d. 236-238, vol. I).

Prin hotărârea Judecătorei Centru mun. Chișinău din 09 decembrie 2013 s-a admis parțial cererea de chemare în judecată depusă de banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni.

S-a încasat în beneficiul băncii comerciale „Energbank” societate pe acțiuni datoria bancară conform contractului de credit nr. 845-767 din 04 mai 2010, modificat prin acorduri adiționale, nr. 845-775 din 24 august 2010, modificat prin acorduri adiționale și nr. 845-774 din 24 august 2010, modificat prin acorduri adiționale, în mărime de 5 038 254,81 lei, 130 493,69 dolari SUA și 75 311,37 Euro, din contul societății cu răspundere limitată „Elia” și din contul bunului imobil număr cadastral 0100419.049.01.034 ipotecat în baza contractului de ipotecă nr. 10334 din 14 decembrie 2009, modificat prin acorduri adiționale și din contul bunurilor gajate conform contractelor de gaj din 12 iunie 2008, din 29 decembrie 2008, modificate prin acorduri adiționale.

S-a încasat din contul societății cu răspundere limitată „Elia” în beneficiul băncii comerciale „Energbank” societate pe acțiuni cheltuielile de executare în mărime de 2 180 lei și taxa de stat în mărime de 50 000 lei.

S-au respins pretențiile băncii comerciale „Energbank” societate pe acțiuni cu privire la încasarea datoriei aferente contractelor de credit nr. 845-775 din 24 august 2010 și nr. 845-774 din 24 august 2010 în mărime de 2 611 826,10 lei, 60 352,22 dolari SUA și 46 699,68 Euro din contul bunului imobil numărul cadastral 0100205.230.01.015, ipotecat de către Ciub Sergiu, Goldiș Elena și Goldiș Leonid conform contractului de ipotecă nr. 2666 din 06 septembrie 2010 (122, 130-137, vol. II).

La 18 decembrie 2013 banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a declarat apel nemotivat împotriva hotărârii Judecătorei Centru mun. Chișinău din 09 decembrie 2013, iar la 27 martie 2014 apel motivat împotriva aceleiași hotărâri (f.d. 140-142, 158-161, vol. II).

Prin mandatul din 28 noiembrie 2012 avocatul Veronica Pascal a fost împuternicită de societatea cu răspundere limitată „Elia” și Ciub Serghei să le acorde asistență juridică în instanța de judecată cu dreptul de a ataca hotărârea judecătorească (f.d. 125, vol. I).

La 02 ianuarie 2014 avocatul Veronica Pascal a declarat în interesele societății cu răspundere limitată „Elia” și lui Ciub Serghei apel nemotivat împotriva hotărârii Judecătorei Centru mun. Chișinău din 09 decembrie 2013 și fără plata taxei de stat (f.d. 155, vol. II).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 30 aprilie 2014 nu s-a dat curs cererii de apel declarate de societatea cu răspundere limitată „Elia”.

S-a acordat societății cu răspundere limitată „Elia” termen până la 04 iunie 2014 pentru prezentarea dovezii de achitare a taxei de stat și cererii de apel motivată.

S-a explicat societății cu răspundere limitată „Elia” că dacă îndeplinește în termen indicațiile, apelul se consideră depus la data prezentării inițiale și se va examina în fond, în caz contrar cererea de apel va fi restituită (f.d. 172-173, vol. II).

La 28 mai 2014 avocatul Veronica Pascal a depus în interesele societății cu răspundere limitată „Elia” și lui Ciub Serghei apel motivat împotriva hotărârii Judecătorei Centru mun. Chișinău din 09 decembrie 2013 (f.d. 181-183, vol. II).

La 28 mai 2014 avocatul Veronica Pascal a depus în interesele societății cu răspundere limitată „Elia” cerere de scutire de la plata taxei de stat sau amânarea achitării acesteia până la examinarea în fond a cauzei (f.d. 179, vol. II).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 04 iunie 2014 s-a respins cererea societății cu răspundere limitată „Elia” cu privire la scutirea de la plata taxei de stat sau amânarea achitării acesteia până la examinarea în fond a cauzei.

S-a acordat societății cu răspundere limitată „Elia” termen suplimentar până la 18 iunie 2014, ora 14.00 pentru prezentarea dovezii de achitare a taxei de stat în mărime de 37 500 lei.

S-a explicat societății cu răspundere limitată „Elia” că dacă îndeplinește în termen indicațiile din încheiere, apelul se consideră depus la data prezentării inițiale și se va examina în fond, în caz contrar cererea de apel va fi restituită (f.d. 187-188, vol. II).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 18 iunie 2014 s-a restituit cererea de apel depusă de societatea cu răspundere limitată „Elia” (f.d. 192-193, vol. II).

La 02 iulie 2014 avocatul Pascal Veronica a declarat în interesele societății cu răspundere limitată „Elia” și lui Ciub Serghei recurs împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 04 iunie 2014 (f.d. 197-198, vol. II).

Curtea Supremă de Justiție prin decizia din 22 octombrie 2014 a respins recursul declarat de societatea cu răspundere limitată „Elia” și a menținut încheierea Curții de Apel Chișinău din 04 iunie 2014 (f.d. 205-212, vol. II).

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015 s-a admis apelul declarat de banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni.

S-a casat hotărârea Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 09 decembrie 2013 și s-a emis o nouă hotărâre prin care:

S-a admis cererea de chemare în judecată depusă de banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni și s-a încasat în beneficiul băncii comerciale „Energbank” societate pe acțiuni datoria societății cu răspundere limitată „Elia” în mărime de 5 038 254,81 lei, 130 493,69 dolari SUA și 75 311,37 Euro aferentă contractelor de credit din contul debitorilor ipotecari societatea cu răspundere limitată „Elia”, Ciub Sergiu, Goldîș Leonid și Goldîș Elena conform contractelor de gaj și de credit.

S-a încasat din contul societății cu răspundere limitată „Elia” în beneficiul băncii comerciale „Energbank” societate pe acțiuni cheltuielile de executare în mărime de 2 180 lei și cheltuielile de judecată în mărime de 87 500 lei (f.d. 249-255, vol. III).

Prin mandatul din 13 februarie 2013 avocatul Jigău Radu a fost împuternicit de Goldîș Leonid să-i acorde asistență juridică în instanța de judecată cu dreptul de a ataca hotărârea judecătorească (f.d. 134, vol. I).

La 10 noiembrie 2015 avocatul Jigău Radu a depus în interesele lui Goldîș Leonid cerere de explicare a deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015 (f.d. 60, vol. III).

La 30 noiembrie 2015 Goldîș Leonid a depus cerere de retragere a cererii de explicare a deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015 (f.d. 64, vol. III).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 14 decembrie 2015 s-a admis cererea lui Goldîș Leonid cu privire la retragerea cererii de explicare a deciziei.

S-a încetat procesul la cererea lui Goldîș Leonid cu privire la explicarea deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015.

S-a explicat lui Goldiș Leonid că nu se admite o nouă adresare cu cerere de explicare a deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015 pe aceleași temeuri (f.d. 67-68, vol. III).

La 09 noiembrie 2015 și 10 noiembrie 2015 avocatul Jigău Radu și Goldiș Leonid au depus cereri de recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015 (f.d. 71-72, 73-74, vol. III).

La 01 decembrie 2015 Goldiș Leonid a depus cerere de retragere a recursului declarat împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015 invocând că decizia a fost executată și este inoportună corectarea erorii judiciare și examinarea recursului (f.d. 76, vol. III).

Prin referința depusă la 04 aprilie 2016 banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni a solicitat declararea recursului inadmisibil și încetarea procedurii în recurs.

Examinarea admisibilității recursului declarat de Goldiș Leonid a fost stabilită în completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție pentru 06 aprilie 2016.

Studiind cererea lui Goldiș Leonid cu privire la retragerea recursului, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a înceta procedura în recurs din următoarele motive.

În conformitate cu art. 27 alin. (1) și (2) Codul de procedură civilă, disponibilitatea în drepturi se afirmă în posibilitatea participanților la proces, în primul rând a părților, de a dispune liber de dreptul subiectiv material sau de interesul legitim supus judecării, precum și de a dispune de drepturile procedurale, de a alege modalitatea și mijloacele procedurale de apărare.

Instanța nu admite dispunerea de un drept sau folosirea modalității de apărare dacă aceste acte contravin legii ori încalcă drepturile sau interesele legitime ale persoanei.

În conformitate cu art. 443 alin. (1) și (2) Codul de procedură civilă, pînă la pronunțarea deciziei, recurentul are dreptul să își retragă recursul printr-o cerere scrisă. Cererea de retragere a recursului se depune în instanța care a fost investită cu judecarea recursului.

În cazul retragerii recursului, instanța competentă dispune, printr-o încheiere irevocabilă, încetarea procedurii în recurs.

În conformitate cu art. 60 alin. (5) Codul de procedură civilă, instanța nu va admite renunțarea reclamantului la acțiune, nici recunoașterea acțiunii de către pârât, nu va admite tranzacția între părți dacă aceste acte contravin legii ori încalcă drepturile, libertățile și interesele legitime ale persoanei, interesele societății sau ale statului.

În conformitate cu art. 266 alin. (2) Codul de procedură civilă, pronunțând încheierea de încetare a procesului, instanța judecătorească menționează că nu se admite o nouă adresare în judecată a aceleiași părți cu privire la același obiect și pe aceleași temeuri.

În conformitate cu art. 212 alin. (4) Codul de procedură civilă, înainte de a admite renunțarea reclamantului la acțiune, recunoașterea acțiunii de către pârât, înainte de a confirma tranzacția părților, instanța judecătorească explică reclamantului, pârâtului sau părților efectele acestor acte de procedură.

În corespundere cu normele de drept citate și ținând cont de principiul disponibilității părților în proces, recurentul are dreptul la retragerea cererii de recurs.

Având în vedere că cererea de retragere a recursului nu contravine legii și nu încalcă drepturile, libertățile și interesele legitime ale persoanei, interesele societății sau ale statului, instanța de recurs consideră necesar de a admite cererea lui Goldiș Leonid cu privire la retragerea recursului, cu încetarea procedurii în ordine de recurs.

Astfel, din considerentele menționate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a înceta procedura în recurs depusă de Goldiș Leonid împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 10 iunie 2015.

În conformitate cu art. 269-270, art. 443 Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

### d i s p u n e

Se încetează procedura în recurs, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de de banca comercială „Energbank” societate pe acțiuni împotriva societății cu răspundere limitată „Elia”, Ciub Sergiu, Goldiș Leonid și Goldiș Elena cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobânzii de întârziere și cheltuielilor de judecată din contul bunurilor gajate și ipotecate.

Se menționează că nu se admite o nouă adresare în judecată a aceluiași recurent cu privire la același obiect și pe aceleași temeuri.

Încheierea este irevocabilă de la pronunțare.

Președinte completului,

Judecătorul:

Svetlana Filincova

Judecătorii:

Oleg Sternioală

Sveatoslav Moldovan